



## Генеральный секретариат (ГС)

Женева, 18 апреля 2017 года

Осн.: **CL-17/15** – Государствам – Членам Совета МСЭ  
Для контактов: г-жа Беатрис Плюшон – Государствам – Членам МСЭ, имеющим  
(Ms Béatrice Pluchon) статус наблюдателей  
Тел.: +41 22 730 6266 – другим наблюдателям  
Факс: +41 22 730 6627  
Эл. почта: [gbs@itu.int](mailto:gbs@itu.int)

Предмет: **Сессия Совета 2017 года – организация работы  
Обновленный предварительный проект повестки дня и проект плана  
распределения времени**

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

В соответствии с моим [письмом, содержащим приглашение](#) принять участие в предстоящей сессии Совета в штаб-квартире МСЭ с **понедельника, 15 мая 2017 года (09 час. 30 мин.), по четверг, 25 мая 2017 года**, рад представить в приложениях к настоящему письму следующие документы:

- обновленный предварительный проект повестки дня обычной сессии 2017 года; и
- проект плана распределения времени.

### Регистрация

Регистрация участников обычной сессии Совета 2017 года начнется 15 марта 2017 года и будет проводиться исключительно в онлайн-форме на веб-сайте Совета ([www.itu.int/en/council/2017](http://www.itu.int/en/council/2017)).

Следуя принятой в МСЭ политике обеспечения гендерного равенства и учета гендерных аспектов, а также Резолюции 198 (Пусан, 2014 г.) о расширении прав и возможностей молодежи посредством электросвязи/ИКТ и в рамках приверженности МСЭ деятельности [Международной сети борцов за гендерное равенство – Женева](#) хотел бы также воспользоваться этой возможностью и призвать Вас включать в свою делегацию женщин и молодых людей.

Электронные пропуска для участия в Совете можно получить в штаб-квартире МСЭ в Женеве (здание "Монбрийан", главный вход) в понедельник, 15 мая 2017 года, с 08 час. 30 мин.

### Документация

Документы Совета будут размещаться исключительно на веб-сайте по адресу: <http://www.itu.int/en/council/2017>. Приложение С17 для синхронизации документов МСЭ можно также загрузить с этой страницы и произвести конфигурацию для синхронизации опубликованных в последнее время документов с сервера МСЭ на ваш локальный диск.

Напоминаю Советникам о необходимости привезти с собой на сессию свои портативные персональные компьютеры. В особых случаях секретариат Совета постарается предоставить ограниченное количество портативных компьютеров и электронных устройств для использования Советниками во время сессии 2017 года.

Хотел бы напомнить вам, что в соответствии с Решением 556 Совета все вклады должны быть представлены не позднее чем за 14 календарных дней до открытия собрания, т. е. **1 мая 2017 года**, с тем чтобы обеспечить своевременный перевод и тщательное их рассмотрение в ходе сессии Совета 2017 года.

**Проходящие на Совете обсуждения**

В соответствии с Решением 519 Совета и применявшейся ранее практикой проходящие на Совете обсуждения будут транслироваться через интернет (IBS), и получить доступ к трансляции можно будет при наличии учетной записи TIES по адресу: <http://www.itu.int/en/council/2017>.

Надеюсь увидеть вас в Женеве.

С уважением,

*(подпись)*

Хоулинь ЧЖАО  
Генеральный секретарь

**Приложения: 2**

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### Обновленный предварительный проект повестки дня сессии Совета 2017 года

<b>PL 1</b>	<b>Общая политика, стратегия и планирование</b>
<b>1.1</b>	Отчет по результатам работы РГС-ВВУИО после Совета 2016 года ( <i>Рез. 140, 172, Рез. 1244, 1281, 1332 (ИЗМ), 1334 (ИЗМ) Совета</i> )
<b>1.2</b>	ИКТ для ЦУР: – Всесторонний отчет с подробным перечислением видов деятельности, мер и обязательств Союза в контексте выполнения решений ВВУИО и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года ( <i>Рез. 1332 (ИЗМ)</i> )
<b>1.3</b>	Отчет председателя Рабочей группы Совета по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета ( <i>Рез. 1305, 1336 (ИЗМ), 1344 (ИЗМ) Совета</i> )
<b>1.4</b>	Деятельность МСЭ в области интернета ( <i>Рез. 101, 102, 133 и 180</i> )
<b>1.5</b>	Деятельность МСЭ по усилению роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании ИКТ ( <i>Рез. 130, 174</i> )
<b>1.6</b>	Отчет председателя Рабочей группы Совета по защите ребенка в онлайн-среде ( <i>Рез. 179, Рез. 1306 Совета</i> )
<b>1.7</b>	Отчет Рабочей группы Совета по языкам ( <i>Рез. 154, Рез. 1238 Совета</i> )
<b>1.8</b>	Отчет о ходе работы по проекту "Варембе-2" по помещениям штаб-квартиры Союза: статус, подробное описание ( <i>Реш. 588</i> )
<b>1.9</b>	Отчет о ходе работы первого собрания Группы экспертов по Регламенту международной электросвязи (ГЭ-РМЭ) ( <i>Рез. 146, Рез. 1379 Совета</i> )
<b>1.10</b>	Список кандидатур на должности председателей и заместителей председателей РГС ( <i>Реш. 11, Рез. 1333 Совета</i> )
<b>1.11</b>	Деятельность МСЭ, касающаяся Резолюции 70, и анализ политики GEM МСЭ ( <i>Рез. 70</i> )
<b>1.12</b>	Ход работы и дорожная карта по осуществлению Повестки дня "Соединим к 2020 году" ( <i>Рез. 200</i> )
<b>1.13</b>	Программа по оценке соответствия и проверке на функциональную совместимость – отчет о положении дел и план действий ( <i>Рез. 177, Рез. 76 ВАСЭ, Рез. 47 ВКРЭ</i> )
<b>1.14</b>	Содействие развитию интернета вещей для подготовки к глобально соединенному миру ( <i>Рез. 197</i> )
<b>1.15</b>	Роль МСЭ как контролирующего органа международной системы регистрации космических средств в соответствии с проектом Протокола по космическим средствам ( <i>Реш. 576 Совета</i> )
<b>1.16</b>	Проекты четырехгодичных скользящих оперативных планов на 2018–2021 годы ( <i>К 87А, 181А, 205А, 223А</i> ): – Сектор радиосвязи – Сектор стандартизации электросвязи – Сектор развития электросвязи – Генеральный секретариат
<b>1.17</b>	Не использован
<b>1.18</b>	Последующая деятельность в связи с обзором Объединенной инспекционной группой управления и администрирования в МСЭ
<b>1.19</b>	Эффективность региональных групп в отношении преодоления разрыва в стандартизации ( <i>Рез. 44 ВАСЭ</i> )

<b>1.20</b>	Цифровые финансовые услуги ( <i>Рез. 89 ВАСЭ</i> )
<b>PL 2</b>	<b>Мероприятия МСЭ</b>
<b>2.1</b>	График проведения будущих конференций, ассамблей и собраний Союза (2017–2020 гг.) ( <i>Рез. 77, 111</i> )
<b>2.2</b>	Отчет о Всемирных мероприятиях ITU Telecom ( <i>Рез. 11, Рез. 1292 Совета</i> )
<b>2.3</b>	Предлагаемые сроки и продолжительность сессий Совета 2018, 2019 и 2020 годов ( <i>Рез. 77, 111, Реш. 591 Совета</i> )
<b>2.4</b>	Отчет о Глобальном симпозиуме по стандартам (ГСС-16) и о Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-16)
<b>2.5</b>	Подготовка к Полномочной конференции 2018 года
<b>2.6</b>	Всемирный день электросвязи и информационного общества ( <i>Рез. 68</i> )
<b>2.7</b>	Отчет о последующих мерах по возможным усовершенствованиям для проведения полномочных конференций
<b>2.8</b>	Всемирный форум по политике в области электросвязи/ИКТ (ВФПЭ)
<b>2.9</b>	Отчет Директора БРЭ о подготовке к Всемирной конференции по развитию электросвязи 2017 года (ВКРЭ-17)
<b>2.10</b>	Всемирная конференция радиосвязи (ВКР-19)
<b>2.11</b>	110-я годовщина Регламента радиосвязи МСЭ (1906–2016 гг.)
<b>PL 3</b>	<b>Другие отчеты для рассмотрения</b>
<b>3.1</b>	Отчет о выполнении Стратегического плана и о деятельности Союза за 2016–2017 годы ( <i>К 82, 102</i> ) Разработка Стратегического и Финансового планов Союза на 2020–2023 гг.
<b>3.2</b>	Укрепление регионального присутствия ( <i>Рез. 25</i> )
<b>3.3</b>	Отчет Постоянного комитета по администрированию и управлению
<b>PL 4</b>	<b>Другие вопросы</b>
<b>4.1</b>	Продажи публикаций МСЭ и бесплатный онлайн-доступ к ним ( <i>Рез. 66, Реш. 12, Реш. 571, 574 Совета</i> )
<b>4.2</b>	Устаревшие Резолюции и Решения Совета
<b>4.3</b>	Соглашение о сотрудничестве между МСЭ и Интерполом ( <i>Реш. 590</i> )
<b>ADM</b>	<b>Администрирование и управление</b>
<b>1.1</b>	Проект двухгодичного бюджета МСЭ на 2018–2019 гг. ( <i>Реш. 5</i> )
<b>1.2</b>	Доходы и расходы ( <i>Реш. 5</i> ): – Ежегодный анализ доходов и расходов ( <i>Реш. 5</i> ) – Задолженности и специальные счета задолженностей ( <i>Рез. 41</i> ) – Возмещение затрат на обработку заявок на регистрацию спутниковых сетей ( <i>Реш. 482 (ИЗМ)</i> ) – Предлагаемое изменение к Решению 482 Совета – Меры по повышению эффективности ( <i>Реш. 5</i> ) – Предварительный размер единицы взносов
<b>2</b>	Участие на предварительной основе в деятельности МСЭ объединений, занимающихся вопросами электросвязи ( <i>Реш. 519 (ИЗМ) Совета</i> )
<b>3</b>	Отчет Председателя Рабочей группы Совета по финансовым и людским ресурсам (РГС-ФЛР) ( <i>Рез. 151, 152, 158, 169, 170, Рез. 1360 Совета, Реш. 558, 563 (ИЗМ) Совета</i> )

4	Внедрение политики обеспечения доступа к информации/документам МСЭ
5	Участие МСЭ в меморандумах о взаимопонимании, имеющих финансовые и/или стратегические последствия ( <i>Рез. 192</i> )
6	Повышение эффективности управления покрытием расходов МСЭ Членами Секторов и Ассоциированными членами и контроля за ним
7	Фонд развития информационно-коммуникационных технологий (ФР-ИКТ) ( <i>Реш. 11</i> )
8	Отчет Независимого консультативного комитета по управлению (ИМАС) ( <i>Рез. 162, Реш. 565 Совета</i> )
9	Рассмотрение рекомендаций ОИГ: <ul style="list-style-type: none"> <li>– основа для подотчетности и прозрачности</li> <li>– укрепление стабильности и прогнозируемости финансовой базы Союза</li> <li>– проект заявления МСЭ о готовности к принятию рисков и проект политики МСЭ по управлению рисками</li> <li>– стратегия в отношении информационных технологий и управления информацией для секретариата</li> </ul>
10	Отчеты Внешнего аудитора: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Счета Союза за 2016 год</li> <li>– Счет Союза по Всемирному мероприятию ITU Telecom-2016</li> </ul>
11	Проверенные счета: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Проверенный отчет о финансовой деятельности за 2016 год</li> </ul>
12	Возобновление мандата Внешнего аудитора (Corte dei Conti) на двухгодичный период
13	Отчет Внутреннего аудитора о деятельности по внутреннему аудиту
14	Решения ГА ООН об условиях службы в общей системе ООН
15	Отчет о ходе работы по выполнению Стратегического плана в области людских ресурсов и Резолюции 48 (Пересм. Пусан, 2014 г.)
16	Обязательства по медицинскому страхованию после выхода в отставку (АСХИ)
17	Стратегия координации усилий трех Секторов Союза ( <i>Рез. 191</i> )
18	Члены Комитета по пенсионному обеспечению персонала МСЭ ( <i>Рез. 1326 (ИЗМ) Совета</i> )
19	Предложение по увеличению доходов по линии международных ресурсов нумерации (INR)
20	Не использован
21	Безопасность
22	Электронная почта TIES: текущая ситуация и следующий шаг
<b>ОТЧЕТЫ ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ</b>	
Положение с задолженностями в Союзе	
Отчет Комитета по бюджетному контролю Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-16)	
Список председателей и заместителей председателей РГС	
Сотрудничество с системой ООН	
Подборка полученных ответов на циркулярное письмо CL 16/32: Консультации по возможным теме, срокам и месте проведения следующего ВФПЭ	
Продажи публикаций МСЭ и бесплатный онлайн-доступ к ним	
Формируя международную повестку дня: Делая голоса женщин слышнее на межправительственных форумах	
Возможные способы совершенствования процесса проведения Полномочной конференции – Подборка предложений, полученных от Государств-Членов в ответ на Циркулярные письма CL-16/48 и CL-17/07	

Письмо с отчетом по ООН-SWAP
Итоговый отчет Рабочей группы Комиссии по широкополосной связи по цифровому гендерному разрыву
История и глобальное присутствие региональных групп
Укрепление регионального присутствия
Результаты обследования уровня удовлетворенности региональным присутствием МСЭ

## ANNEX 2

English only

### Draft Time Management Plan

MON 15	TUES 16	WED 17	THU 18	FRI 19
<p>09.30 <b>Inaugural Plenary Meeting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Opening remarks</li> <li>- Address by the Chairman</li> <li>- SG report on the State of the Union</li> <li>- Organization of work of C17</li> <li>- Report on the implementation of the strategic plan and activities of the Union for 2016-2017 (CV61, CV102) <a href="#">C17/35</a></li> </ul>	<p>09.30 <b>Plenary Meeting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Follow-up to the review of ITU management and administration by the JIU</li> <li>- Elaboration of the strategic and financial plans for the Union for 2020-2023 <a href="#">C17/75</a></li> <li>- Operational plans (ITU-R, T, D, GS) <a href="#">C17/28</a>, <a href="#">29</a>, <a href="#">30</a>, <a href="#">31</a>, <a href="#">32</a></li> <li>- Presentation of the draft budget <a href="#">C17/10</a></li> </ul>	<p>09.30 <b>Plenary Meeting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- WTISD (Res. 68) <a href="#">C17/17</a></li> <li>- Internet activities (Res. 101, 102, 133, 180) <a href="#">C17/33</a></li> <li>- Report of CWG on Int'l Internet public policy issues (R 1305, R 1336(MOD), R 1344(MOD)) <a href="#">C17/51</a></li> <li>- Strengthening the role of ITU in building confidence and security in the use of ICTs (Res. 130, 174) <a href="#">C17/18</a></li> <li>- Report of CWG-WSIS (Res. 140, 172, R 1244, R 1281, R 1332, R 1334(MOD)) <a href="#">C17/8</a></li> <li>- ICTs for SDGs: Comprehensive report on WSIS impl and SDGs <a href="#">C17/47</a></li> <li>- Connect 2020 (Res. 200) <a href="#">C17/39</a></li> </ul>	<p>09.30 <b>ADM Committee</b></p>	<p>09.00 <b>ADM Committee</b></p>
<b>12.30 Lunch</b>	<b>12.30 Lunch</b>	<b>12.30 Lunch</b>	<b>12.30 Lunch</b>	<b>12.00 Lunch</b>
<p>14.30 <b>Plenary Meeting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 110th anniversary of the ITU Radio Regulations (1906-2016) <a href="#">C17/13</a></li> <li>- Report on GSS-16 and WTSA-16 <a href="#">C17/52</a></li> <li>- Report on ITU Telecom events (Res. 11, R 1292) <a href="#">C17/19</a></li> <li>- Sales of and free online access to ITU publications (Res. 66, Dec. 12, D 571, D 574) <a href="#">C17/21</a></li> <li>- Report of CWG Languages (Res. 154, R 1238) <a href="#">C17/12</a></li> <li>- Report on progress on Union's HQ premises Varembe-2 (D 588) <a href="#">C17/7</a></li> <li>- Report of CWG on Child online protection (Res. 179, R 1306) <a href="#">C17/15</a></li> </ul>	<p>14.30 <b>ADM Committee</b></p>	<p><b>15.00</b> <b>ADM Committee</b></p>	<p>14.30 <b>Plenary Meeting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Preparations for PP-18 <a href="#">C17/5</a></li> <li>- Follow-up report on possible improvements to PP <a href="#">C17/4</a></li> <li>- Report of EG-ITRs (Res. 146, R 1379) <a href="#">C17/26</a></li> <li>- WTPF <a href="#">C17/59</a></li> <li>- ITU role as supervisory authority of the future international registration system for space assets under the draft space protocol (D 576) <a href="#">C17/36</a></li> <li>- Cooperation agreement between ITU and INTERPOL <a href="#">C17/65</a></li> </ul>	<p>14.30 <b>ADM Committee</b></p>
<b>17.30 Steering Committee</b>		<b>18.00 Steering Committee</b>		<b>17.30 Steering Committee</b>

MON 22	TUE 23	WED 24	THU 25	FRI 26
<p>09.30 <b>ADM Committee</b></p>	<p>09.30 <b>ADM Committee</b></p>	<p>09.30 <b>Plenary Meeting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dates and duration of the 2018, 2019, and 2020 sessions of the Council (Res. 77, 111, D 591) <a href="#">C17/2</a></li> <li>- Preparations for WTDC-17 <a href="#">C17/56</a></li> <li>- WRC-19 <a href="#">C17/27</a></li> </ul>	<p>09.30 <b>Plenary Meeting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Obsolete Council Resolutions &amp; Decisions <a href="#">C17/3</a></li> </ul>	
<b>12.30 Lunch</b>	<b>12.30 Lunch</b>	<b>12.30 Lunch</b>	<b>12.30 Lunch</b>	
<p>14.30 <b>Plenary Meeting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ITU's activities related to Res. 70 and review of GEM policy (Res. 70) <a href="#">C17/6</a>, <a href="#">C17/71</a></li> <li>- Strengthening the regional presence (Res. 25) <a href="#">C17/25</a></li> <li>- Conformance and interoperability (Res. 177, WTSA Res. 76, WTDC Res. 47) <a href="#">C17/24</a></li> <li>- Facilitating the IoT (Res. 197) <a href="#">C17/23</a></li> <li>- Digital financial services (WTSA Res. 89) <a href="#">C17/68</a></li> <li>- Bridging the standardization gap (WTSA Res. 44) <a href="#">C17/72</a></li> </ul>	<p>14.30 <b>ADM Committee</b> <i>(end)</i></p>	<p>14.30 <b>Plenary Meeting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Scheduling of ITU conferences, assemblies and meetings (2017-2020) (Res. 77, 111) <a href="#">C17/37</a></li> <li>- List of candidatures for Chairs and Vice-chairs of CWGs (Dec. 11, Council R 1333) <a href="#">C17/55</a></li> </ul>	<p>14.00 <b>Plenary Meeting</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Report of the Standing Committee on Administration and Management</li> </ul>	
<b>17.30 Steering Committee</b>		<b>17.30 STEERING COMMITTEE</b>		